



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ  
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

Distr.  
GENERAL

ICCD/CRIC(8)/3  
22 July 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ**

Восьмая сессия

Буэнос-Айрес, 23-30 сентября 2009 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня  
Обзор реализации Десятилетнего стратегического плана и рамок  
деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)  
Рассмотрение имеющейся информации о финансировании осуществления  
Конвенции многосторонними агентствами и учреждениями, включая  
информацию о деятельности Глобального экологического фонда

**Рассмотрение имеющейся информации о финансировании  
осуществления Конвенции многосторонними агентствами  
и учреждениям, включая информацию о деятельности  
Глобального экологического фонда**

**Записка секретариата\***

*Резюме*

В решение 6/COP.8 Конференция Сторон (КС) обратилась к Исполнительному секретарю Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) и Главному управляющему/Председателю Глобального экологического фонда (ГЭФ) с просьбой представить КС на ее девятой сессии доклад об осуществлении сотрудничества с ГЭФ как финансовым механизмом Конвенции.

\* Настоящий документ представлен с задержкой, вызванной необходимостью получения откликов от стран-Сторон в ходе региональных совещаний, проведенных в рамках подготовки к КС 9, и совещаний вспомогательных органов Конвенции, состоявшихся в июне/июле 2009 года.

В своем решении 3/СОР.8 Конференция Сторон признала, что для эффективного осуществления Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы) требуется мобилизация адекватных, предсказуемых и своевременно выделяемых финансовых ресурсов как на национальном, так и международном уровне, и в этом контексте предложила ГЭФ рассмотреть вопрос об упрощении его процедур финансирования, с тем чтобы облегчить доступ развивающихся стран к финансовым ресурсам ГЭФ, и представить КС доклад о прогрессе в этом отношении.

За время, прошедшее после принятия этих решений, в деле развития сотрудничества между процессами и секретариатами КБОООН и ГЭФ отмечен прогресс, о чем свидетельствует настоящая записка и добавление к ней, которое фигурирует в документе ICCD/CRIC(8)/3/Add.1, содержащий доклад ГЭФ о стратегиях, программах и проектах для финансирования согласованных дополнительных расходов на мероприятия, касающиеся опустынивания. Эти доклады представляются в ответ на просьбу, изложенную в этих решениях, и они соответствуют существующему меморандуму о взаимопонимании, заключенному между КС и Советом ГЭФ.

## **I. Справочная информация**

1. Мандат Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) заключается в рассмотрении докладов о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) в целях разработки проектов решений, которые, в случае необходимости, будут дополнительно рассмотрены Конференцией Сторон (КС) и в надлежащем порядке утверждены.
2. В решении 6/СОР.6 КС постановила признать ГЭФ в качестве финансового механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН). В решении 6/СОР.7 КС выразила признательность Совету ГЭФ за неизменную поддержку процесса осуществления Конвенции и его нацеленность на усиление политики и инициатив в сфере устойчивого земледелия. КС постановила далее заключить с Советом и принять меморандум о взаимопонимании и предложила секретариатам ГЭФ и КБОООН принять надлежащие организационные меры для его выполнения.
3. В своем решении 6/СОР.8 Конференция Сторон выразила озабоченность по поводу выделения средств на цели борьбы с деградацией земель в рамках четвертого цикла пополнения ГЭФ (ГЭФ 4), предложила ГЭФ обеспечить эффективное и скорейшее

осуществление центральной стратегии по борьбе с деградацией земель в контексте ГЭФ 4 и настоятельно призвала развитые страны - Стороны и предложила Совету ГЭФ выделять своевременно адекватные и предсказуемые финансовые ресурсы на цели осуществления центральной стратегии по борьбе с деградацией земель в рамках пятого цикла пополнения ГЭФ (ГЭФ 5). Эти ресурсы будут включать в себя новые и дополнительные финансовые ресурсы.

4. КС признала также, что для реализации Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы) (Стратегия) требуется мобилизация своевременно выделяемых адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов как на национальном, так и международном уровне в целях ее эффективного осуществления. В этом контексте КС предложила ГЭФ рассмотреть вопрос об упрощении его процедур финансирования в целях облегчения доступа развивающихся стран к финансовым ресурсам ГЭФ. В этом же решении КС дала еще одну установку, в соответствии с которой Исполнительному секретарю КБООН и Главному управляющему/Председателю ГЭФ было предложено представить КС на ее девятой сессии доклад об осуществлении соответствующего решения.

## **II. Осуществление решения 6/COP.8**

### **A. Рассмотрение вопроса о сотрудничестве между процессами и секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Глобального экологического фонда**

#### **1. Рассмотрение вопроса о сотрудничестве с Советом Глобального экологического фонда**

5. После принятия решения 6/COP.8 состоялось четыре совещания Совета ГЭФ, которые проходили в Вашингтоне, О.К..

#### *Совещание в ноябре 2007 года*

6. Первое совещание Совета ГЭФ состоялось после того, как 14-16 ноября 2007 года в Вашингтоне, О.К., состоялась КС 8. Члены Совета приветствовали нового Исполнительного секретаря КБООН, который приступил к исполнению своих обязанностей 1 октября 2007 года. Совет рассмотрел доклад о работе восьмой сессии КС (КС 8) в отношении сотрудничества между двумя процессами, как это предусмотрено в решениях 3/COP.8 и 6/COP.8.

7. Исполнительный секретарь кратко изложил итоги КС 8. Он особо остановился на роли ГЭФ в осуществлении Стратегии, которая была принята на КС 8. Он, в частности, подчеркнул, что четыре стратегические цели Стратегии и цели ГЭФ перекликаются, и привлек внимание Совета к необходимости отразить актуальность борьбы с деградацией земель/опустыниванием и комплексных водоохранных и почвозащитных мер для задачи обеспечения преемственности в деле оказания экосистемных услуг, охраны биоразнообразия и адаптации к изменению климата.

8. Члены Совета высказались в поддержку осуществления Стратегии и призвали к активизации сотрудничества в этом отношении между руководителями секретариатов КБОООН и ГЭФ.

#### *Совещание в апреле 2008 года*

9. Совет ГЭФ заседал в Вашингтоне, О.К., с 22 по 25 апреля 2008 года. Хотя в повестке дня Совета не было конкретного пункта, касавшегося КБОООН, его члены рассмотрели вопрос о деградации земель с использованием доклада Группы по оценке ГЭФ, касавшегося ежегодного доклада об оценке страновых досье. В этом докладе говорится, что в Африканском регионе существуют возможности для укрепления взаимодействия в двух областях деятельности ГЭФ, где пока есть недоработки: адаптация к изменению климата и деградация земель. В докладе особо отмечается важность этих вопросов, которые в настоящее время занимают первые позиции в списке приоритетов этого континента.

10. В докладе ГЭФ говорится, что такое взаимодействие дает "возможность для создания на местном уровне стимулов к активизации деятельности по извлечению на устойчивой основе глобальных экологических выгод". В результате состоявшегося после этого обсуждения Совет принял решение о том, чтобы просить секретариат "продолжать укреплять концепцию комплексных многовекторных подходов, включая трансграничные вопросы, в частности адаптацию к изменению климата и деградацию земель, в целях обеспечения максимизации глобальных экологических выгод".

#### *Совещание в ноябре 2008 года*

11. Совет ГЭФ заседал в Вашингтоне, О.К., с 11 по 13 ноября 2008 года. Это совещание проходило одновременно с седьмой сессией Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) КБОООН, которая состоялась 3-14 ноября 2008 года в Стамбуле, Турция. Члены Совета рассмотрели вопрос о деградации земель в рамках пункта повестки дня, касавшегося отношений с конвенциями и другими международными

учреждениями. Совет утвердил ряд проектов, связанных с борьбой с деградацией земель либо напрямую, либо в контексте многовекторной деятельности.

*Совещание в июне 2009 года*

12. Совет ГЭФ заседал в Вашингтоне, О.К., с 22 по 24 июня 2009 года. Поскольку это совещание проходило после КРОК 7 и первой специальной сессии Комитета по науке и технике (КНТ С-1), в своем выступлении перед членами Совета Исполнительный секретарь остановился на итогах этих сессий. Кроме того, поскольку сразу же после совещания Совета должно было состояться второе консультативное совещание по вопросу о пятом цикле пополнения ГЭФ, Исполнительный секретарь воспользовался этой возможностью, чтобы призвать к выделению дополнительных ресурсов для деятельности по центральному направлению, связанному с деградацией земель.

13. В этой связи главная идея, которую Исполнительный секретарь хотел донести до членов Совета, заключалась в том, что осуществление Стратегии имеет важнейшее значение для оптимизации инвестиций в устойчивое управление земельными ресурсами. Он добавил, что это является одним из наиболее эффективных способов найти ответы на такие глобальные вызовы, как смягчение последствий изменения климата и адаптация к нему, сокращение биоразнообразия, продовольственный кризис, искоренение бедности, недопущение обезлесения, нехватка воды, возобновляемые источники энергии и вынужденная миграция. В заключение он заявил, что теме земель следует уделить должное внимание в ходе следующего цикла пополнения ГЭФ и что при выделении ресурсов деградация земель должна и впредь оставаться четко обозначенным центральным направлением деятельности.

2. Вопросы, обсуждавшиеся на седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и на первой специальной сессии Комитета по науке и технике

14. Участники КРОК 7 и КНТ С-1 сосредоточили свое внимание главным образом на вопросах, связанных со Стратегией и предусмотренными в ней системами мониторинга и оценки на принципах управления, ориентированного на конкретные результаты (УОКР). Они также обстоятельно обсудили четырехлетние планы работы и двухгодичные программы работы КРОК, КНТ, секретариата КБОООН и Глобального механизма (ГМ), а также совместную программу работы ГМ и секретариата. В последние дни работы были рассмотрены вопросы, касающиеся руководящих принципов отчетности для различных групп заинтересованных сторон, включая Стороны, международные организации и ГЭФ.

15. Что касается ГЭФ, то актуальное значение имели три главных вопроса: отчетность, мониторинг с применением нового основанного на показателях подхода и разработка показателей.

16. В настоящее время секретариат КБООН разрабатывает элементы руководящих принципов отчетности, такие как сводный перечень показателей деятельности, обоснование сбора и распространения сведений о передовой практике и информации, касающейся оценки инвестиционных потоков. Эти руководящие принципы отчетности будут разработаны после того, как Стороны примут решение в отношении этих элементов. В них будут включены требования к ГЭФ в отношении его доклада для КС в соответствии с меморандумом о взаимопонимании между КБООН и ГЭФ на основе показателей результативности и деятельности в рамках Стратегии, который будет принят на КС 9.

17. ГЭФ было предложено активизировать свою поддержку усилий по мониторингу осуществления КБООН с применением нового подхода к отчетности на основе показателей. Была достигнута договоренность о том, чтобы использовать процесс осуществления Стратегии и усилия по применению метода управления, ориентированного на конкретные результаты, в целях выработки такого подхода к подготовке национальных докладов, в рамках которого Стратегия будет увязана с национальными программами действия и соответствующими национальными докладами.

18. Была подтверждена заинтересованность в тесном сотрудничестве между ГЭФ и КБООН в деле разработки показателей деятельности по осуществлению Конвенции и проектов и программ, направленных на борьбу с деградацией земель.

3. Консультации между секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Глобального экологического фонда

19. За рассматриваемый период Исполнительный секретарь КБООН и Главный управляющий/Председатель ГЭФ контактировали несколько раз. Кроме того, на рабочем уровне проводились консультации.

20. Исполнительный секретарь дважды посещал секретариат ГЭФ, а Главный управляющий ГЭФ принял участие в стратегическом диалоге на высоком уровне, который состоялся 27 мая 2008 года в Бонне, Германия. Темой этого диалога было "Решение современных глобальных проблем в контексте Стратегии по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием". Его участники призвали ГЭФ упростить его процедуры и внести конкретный вклад в дело осуществления

Стратегии путем выделения адекватных средств на осуществление проектов по борьбе с деградацией земель.

21. На рабочем уровне секретариат КБОООН принимал активное участие в разработке нового проекта стратегии деятельности ГЭФ по центральному направлению, связанному с деградацией земель, в составе Технической консультативной группы и Целевой группы по деградации земель. Вклад, внесенный секретариатом, был направлен на популяризацию Стратегии и закрепленных в ней методов УОКР и подхода на основе показателей, с тем чтобы процессы ГЭФ и КБОООН были лучше увязаны между собой. Благодаря этому появятся важные исходные точки для мобилизации финансовых ресурсов, непосредственно предназначенных для осуществления Стратегии и, следовательно, Конвенции.

22. Благодаря налаженному сотрудничеству удалось выйти и на общее понимание того, каким образом обеспечить в долгосрочной перспективе создание потенциала в странах - Сторонах КБОООН в интересах поддержки усилий по мониторингу осуществления Стратегии. Для этого был представлен и одобрен Главным управляющим ГЭФ образец идентификационного бланка по проекту, который позволит Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде/ГЭФ оказать затронутым Сторонам в 2010 году помощь в укреплении потенциала.

23. Одновременно с реорганизацией секретариата КБОООН и системы соответствующих услуг, оказываемых Сторонам, в рамках ГЭФ 5 предусматривается проведение независимой группой по оценке обзора институциональных и субстантивных вопросов, касающихся ГЭФ и его секретариата. Секретариат КБОООН представил свои комментарии и внес свой вклад в эту своевременную оценку, указав на то, что ГЭФ должен быть теснее связан с процессом КБОООН и увязывать свою деятельность по оказанию помощи с осуществлением Конвенции в рамках справедливой системы выделения ресурсов в контексте УОКР, которая дополняла бы систему, предусмотренную Конвенцией, и обеспечивала бы эффект синергизма. В рамках консультаций, связанных с пятым циклом пополнения ресурсов ГЭФ, некоторые члены ГЭФ особо отметили важность выделения адекватных ресурсов на цели борьбы с деградацией земель.

**В. Рассмотрение в рамках других межправительственных процессов: шестнадцатая и семнадцатая сессии Комиссии по устойчивому развитию и шестьдесят вторая и шестьдесят третья сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций**

1. Обсуждение в Комиссии по устойчивому развитию

24. На шестнадцатой и семнадцатой сессиях Комиссии по устойчивому развитию (КУР 16 и КУР 17) и на ее подготовительных совещаниях были рассмотрены все ключевые вопросы, связанные с Конвенцией, и приняты программные меры по их решению. Вполне понятно, что предметом широкой дискуссии стала роль ГЭФ как финансового механизма Конвенции.

25. В связи с тем, что ГЭФ приступает к пятому циклу пополнения своих ресурсов, участники сессии призвали к мобилизации адекватных, своевременных и прогнозируемых финансовых ресурсов для осуществления Стратегии в соответствии со статьей 20 Конвенции. Кроме того, КУР будет продолжать оказывать содействие информационно-пропагандистским и программным мероприятиям, проводимым секретариатом КБОООН. Она призвала развитые страны и предложила Совету ГЭФ обеспечить ГЭФ адекватными, своевременно выделяемыми и предсказуемыми финансовыми ресурсами, включая новые и дополнительные финансовые ресурсы, для осуществления деятельности по центральному направлению, связанному с деградацией земель.

2. Рассмотрение Генеральной Ассамблеей

26. Генеральная Ассамблея следит за осуществлением Конвенции с помощью ежегодного доклада, представляемого Генеральным секретарем. Генеральная Ассамблея внимательно отслеживает роль ГЭФ в поддержку усилий по осуществлению Конвенции со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, особенно после того, как ГЭФ выбрал новое основное направление своей деятельности, связанное с деградацией земель, и стал финансовым механизмом Конвенции.

27. В своей резолюции 62/193 от 19 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея особо отметила необходимость того, чтобы ГЭФ продолжал выделять достаточные финансовые ресурсы для деятельности на центральном направлении, связанном с решением проблемы деградации земель. В своей резолюции 63/218 Генеральная Ассамблея вновь призвала правительства, действуя, где это уместно, в сотрудничестве с соответствующими многосторонними организациями, в том числе с учреждениями - исполнителями ГЭФ, включать вопросы опустынивания и деградации земель в свои планы и стратегии

обеспечения устойчивого развития. Она также предложила донорам ГЭФ обеспечить в ходе следующего периода пополнения ресурсов, чтобы ГЭФ располагал надлежащими ресурсами для того, чтобы иметь возможность выделять достаточные и адекватные ресурсы для своих шести центральных направлений деятельности, в частности для деятельности по направлению, связанному с деградацией земель.

### **III. Рекомендации**

28. На своей восьмой сессии КРОК, возможно, пожелает рекомендовать КС ряд мер, которые были бы направлены на укрепление сотрудничества между Конвенцией и ГЭФ, учитывали бы итоги состоявшихся за последние два года обсуждений и способствовали бы закреплению результатов, достигнутых на КУР 16 и КУР 17.

-----